

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVI Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla-Domingo 29 de Julio de 1917.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales

Núm. 10.102

LA TRADICIONAL HEDÍA EN TETUÁN

Fiesta memorable. La política del Protectorado triunfa. Las delegaciones rifeñas y yebaltes rinden homenaje al Jalifa. Consagración de la Corte tetuaní.

TRANSCENDENCIA DEL ACTO

Por dicha, y lo estimamos condición del buen éxito de la obra española en Marruecos, es indudable que el Majzen de Tetuán gana de día en día en prestigio. Forastero, si se quiere en los primeros momentos para las cabillas y las tribus; mirado como un simple artificio por los que durante largo tiempo vivieron rebeldes á toda autoridad, desarrolla ahora eficaz labor de gobierno y su acción se extiende y toma arraigo. Las distintas regiones de nuestra zona de influencia, se sienten ya obedientes á S. A. I. Muley-El-Mehdí y realizan actos de acatamiento á su imperio, en los que hace algún tiempo no podía soñarse.

¿Cómo se ha operado el milagro? Consecuencia es no más de la excelente orientación de nuestra política protectora, que ha hecho conocer á los marroquíes un mando con modos acomodados á sus usanzas tradicionales; poro inspirado en la justicia y en una pureza administrativa antes desconocida. De esta suerte el Jalifa y su Majzen son ya cosa del país; así ha podido tener realidad un acto tan trascendente como la fiesta de la «Hedía», cuyo detalle nos comunica el telegrama desde Tetuán.

Nadie desconoce lo que esa fiesta, que sigue al Aid-El-Seguir, ha significado y significa en el Moghreb. Es un público homenaje al Soberano, un testimonio de reverencia, un acto de rendida sumisión de los gobernados hacia el gobernante, traducido en ofrendas que desde las cabillas más lejanas llegan á la Corte en manos de sus diputaciones. En la vida oriental los sentimientos han menester de formas sensibles y aparatosas.

Los cerebros no piensan sino por lo que los ojos vieron, y la autoridad suprema, lo mismo que las subordinadas, necesita en todos los instantes de lo exterior, de lo que es forma y expresión.

Por primera vez desde el establecimiento del Protectorado español, esa fiesta se ha celebrado con los caracteres que hoy ofrece. A la sola representación del vecindario de Tetuán de otras épocas ha sucedido este año una muy numerosa de todas las regiones, solemnemente diputada para hacer sus ofrendas al Jalifa en la forma consagrada por la costumbre.

Sin duda el hecho ha causado excelente impresión en los habitantes de la bella ciudad, residencia del Protectorado, y la causará en las cabillas al regreso de los comisionados, cuando éstos hablen á sus coterráneos de cuanto vieron en la Corte jilifiana y en la esfera de su Majzen.

Les dirán, en efecto, que han hallado á Muley-El-Mehdí, con todos los prestigios del Soberano; que se conservan las tradiciones cherifianas, que los funcionarios marroquíes ejercen sus cometidos propios en los distintos órdenes de la administración central y que los vecinos musulmanes intervienen en la vida local, todo merced á la ayuda de España, que con la vida puesta siempre en el derecho, ha sabido constituir la autoridad en su zona de influencia, sin otro fin que su mejoramiento, ejerciendo suave tutela, necesaria en los pueblos, que se quedaron atrás en el camino del progreso, hasta que lo alcancen, por labor del tiempo.

Muy sensibles los marroquíes á la forma, les habrá, además, seducido, el aparato de la fiesta celebrada, allá en la Plaza de España, con todo el color y brillo propios de las solemnidades musulmanas.

En cuanto á Tetuán, como ya queda apuntado, la «Hedía» de 1917, habrá sido una muestra de adelantamiento del Majzen, un testimonio de que está establecido su enlace con los administrados. En presencia de los representantes de las cabillas de aquella zona, en otras ocasiones obstinadas en su apartamiento y en su hostilidad y ante las diputaciones de los bajalatos de Larache, Alcázar y Arçila, y de las tribus del Rif, refractarias por carácter á todo acto de sumisión, congregadas ante S. A. I. Muley-El-Mehdí, para ofrecerle sus regalos en prueba de adhesión, se habrá, es seguro, pensado en que las cosas han cambiado

mucho en favor de la autoridad constituida y en bien por tanto de España, que la interviene y protege.

La fecha de ayer será, pues, de las que marcan etapa por la significación de ese acto hermoso, en que el Jalifa ha recibido un expresivo homenaje de sus administrados.

De esa fiesta, pueden tomar nota, los que mal avenidos en la Península con nuestra acción, acuden á la especie de que nuestro Protectorado es «ruido de espaldas».

En esa fiesta de la «Hedía», está la mejor prueba, de que el Alto Comisario, general Gómez Jordana, desarrolla una política, en verdad agradable á los marroquíes protegidos, que se sienten, como realmente es, gobernados por sí mismos, siquiera sus autoridades, tengan quien les señale el camino del perfeccionamiento.

El día de ayer ha sido de triunfo para esa sabia política, cuyos éxitos sólo la pasión puede negar.

Interesante carta de Tetuán

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La próxima fiesta de la Hedía. Llegan los notables rifeños. Cariñoso recibimiento. En el Nessel-ja.

Estamos en pleno Aid-El-Seguir, que en Tetuán dura ocho días. En todas partes se habla de la Hedía, de la tradicional fiesta durante la cual las cabillas sometidas ofrecerán regalos al Soberano de la zona española, al Jalifa Muley el Mehdi.

En la corte cherifiana reviste inusitado esplendor. Nosotros la instauramos al establecer el Protectorado, pero ni se la redaba de aparato, por causas bien conocidas, ni las habillas mostraban entusiasmo por rendir pleitesía á S. A. I.

Las circunstancias han cambiado. Este año serán verdaderas representaciones de la zona sometida y una de regiones rebeldes las encargadas de testimoniarle su adhesión al Jalifa.

El vapor «Hespérides» dejó en Río Martín á los delegados del Rif, siendo allí recibidos por el kaid del Méxuar y autoridades del poblado.

En camiones automóviles vinieron al campamento de la Mesal-ja, donde les dieron la bienvenida el bajá de Tetuán, Hach Ahmed Torres; su jalifa, Hach el Arbi Ragon, y el almotacén, Hach Abdoulam Bennuna.

Era costumbre en la corte cherifiana que los delegados se alojasen en los palacios del Sultán ó fueran huéspedes de moros opulentos. Aquí, ante la imposibilidad de hacerlo en las debidas condiciones, serán huéspedes del Majzen, habiéndose habilitado al efecto lujoso campamento en el Ensanche.

Los notables de la ciudad se han apresurado á ofrecer sus tiendas, que ellos mismos alhajaron con refinado gusto. Ya que en sus casas no pueden albergarles dan gustosos las valiosas tiendas de campaña, ricas tapices, mullidas colchonetas y relucientes servicios de té.

Todo ha sido bien preparado. Los viajeros, divididos en grupos, por cabillas, se poseionaron de sus tiendas. Frente á las delegaciones del Rif se hallan las que ocuparán las que se esperan de Arçila, de Larache y de Alcázar.

He aquí los nombres de los representantes del Rif:

QUEBDANA
Kaid Checha, de Cabo de Agua; kaid Bouzfa, de Zejjin; kaid Ahmed, de Cherahit; chej Hammu Daudi; chej Addú Ben Aisa,

MAZUZA
Mezian Mohamed Bel Kase; Mohamed Atzmani (Gato).

BENI-SICAR
Abd El Kader Ben Hach Tieb; chej Mohammed Bu Tlieb Bayyul; chej Kandusi Bu Medien Bu Gomarani.

BENI-BU-GAFAR
Hammú Ben Mimau; Mohamed Bel Hach El Hadi.

BENI-BU-IFRUR
Hammú Mohand El Hadi; Hadduch El Barudi; El Arbi Buinzan.

BENI-SIDEL
Sid Kaddur El Hach Mohamed Sebai; Sid Mohand Abai; Tahar Hammú El Hadi; Abd El Kader Al Jal Karum.

GUELAYA (IZQUIERDA DEL KERT)
Chej Amarouch Mohammed Kaddur Abd El Keim; Amar Amezian del Hamman; Mohand Al Jal Bagdadi.

ULAD-SETTUT
Mohand Embark El Jenifi; El Mokaddem Al Jal; kaid Mohamed El Merid; Mohamed Bel Gurani; Sid Mohamed El Mabi; kaid Ben Chelab.

BENI-BU-YAHU
Mohamed Uld El Kaid El Mir El Fettumi; Al Jal Hammuda El Abd Ed Daim; Sid Mohand Uld El Fakir Al Jal; Sid Mohammed El Mezguir; Al Jal Hadduch.

BENI-UKIL
Sid Abd El Kader Bu Katib; Sid El Hassan Uld El Hach El Jader.
Xerif Sid Tobá.

Región del Rif no ocupada

BENI SAID
Hammú Hurlague; Moh Amezian Mer-gaich.

BENI-BU-YAHU
Mohamed El Kelani de Jbanen.

ZAUIA KERKER
Xerif Muley Ah Uld El Chej.

Excusado decir que nuestros huéspedes son objeto de las mayores atenciones por parte del Majzen jilifiano y autoridades del protectorado. Próximas á las diecinueve tiendas que ocupan, está otra habilitada para Mezquita. Treinta hombres de la Mejal-ja, han sido destinados para su servicio.

Las tiendas tienen alumbrado eléctrico. Pocas de arco voltaico iluminan durante la noche el campamento de Mesal-ja, que ofrece pintoresco golpe de vista.

Comienzan las visitas. Presentación al Gran Visir. En el Palacio de la Residencia. Discurso del General Jordana

Los delegados de las cabillas rifeñas han hecho las visitas de rigor, comenzando su presentación al Gran Visir, quien en este acto se hallaba acompañado de los miembros del Majzen.

Uno por uno fueron presentados á Su Excelencia, que les dispuso cariñosos acogida, cambiándose los discursos de tribuna, en el

lilla y conocemos el cambio experimentado por la mayoría de los que forman la comisión, ratificamos el juicio que ya teníamos acerca de su lealtad y del concepto que les merece el representante de España.

El General Jordana les dirigió la palabra. Estuvo felicísimo. Su oratoria persuasiva y convincente llegó al alma de los rifeños conmoviéndolos.

Hoy es para mí—dijo—día de satisfacción grandísima, fundada en dos conceptos distintos. Primero, en que vuestra presencia reverdece los gratos recuerdos de mi estancia en la zona de Melilla. Segundo, en que venís á Tetuán á dar pública muestra de sumisión y acatamiento á S. A. I. Muley Mehdi, Jalifa de la Zona del protectorado de España, cumpliendo con ello vuestros deberes de súbditos.

Vosotros, bravos caudillos, representantes de importantes y agueridas cabillas dais un buen ejemplo á los demás, y seguramente esta conducta vuestra servirá de pauta á los que aún no han comprendido el verdadero alcance de la obra de paz que el Majzen, auxiliado por España, lleva á cabo. Preciso es que todos cuantos habitan en nuestra zona de protectorado sepan que no hay más que un Jefe Supremo: S. A. I. el Jalifa, al que todos deben reconocer y cuyas órdenes todos han de acatar.

Hablaron después los notables para manifestar el regocijo que les produce hallarse de nuevo en presencia del General, al que respetan y veneran. Hicieron constar que tanto ellos como las cabillas que representan, reconocen las grandes ventajas de la paz, mostrándose dispuestos á ejecutar cuanto sea necesario, como demostración de que acatan y se someten á la jefatura suprema de Muley el Mehdi.

Hicieron asimismo presente el entusiasmo que reinaba en las tribus, de que son delegados, hasta el punto, que de encontrar facilidades, hubieran venido varios cientos de rifeños.

Los kaides salieron complacidos de la visita al General y al despedirse mostraron deseos de saludar al coronel jefe de Estado Mayor don Francisco Gómez Sousa, del que también guardan muy afectuoso recuerdo. En efecto, se trasladaron á las oficinas del Gabinete Militar, teniendo para el bravo jefe frases de consideración y cariño.

Presentación al jalifa. Impresiones de la visita

Es costumbre antes de la Hedía, que los delegados de las cabillas ofrecen sus respetos al soberano, á fin de que éste los conozca personalmente y le informen sobre sus respectivas cabillas.

A la hora anunciada eran conducidos ante S. A. I. por el kaid del Méxuar.

Se hallaba rodeado de su Majzen, que ostentaba condecoraciones españolas. También los notables rifeños lucían las que han conquistado en el campo de batalla, luchando por el restablecimiento de la paz.

El Gran Visir, después de las ceremonias de ritual, fué enumerando las condiciones de cada uno de los delegados y los méritos que les adornan.

Por conducto de S. E. expresaron la alegría que experimentaban sometidos á la autoridad indiscutible del Jalifa, príncipe adornado de las mayores virtudes, por cuya felicidad y larga vida hacían fervientes votos.

Agradeció S. A. las leales manifestaciones de los rifeños, y tuvo para todos frases muy amables.

Las delegaciones de la región Occidental. Preparando el acto

Estos delegados no podrán llegar hasta el sábado por la mañana. Inmediatamente que desembarquen, y antes de la ceremonia, ofrecerán sus respetos al Jalifa, como es de rigor.

He aquí los nombres de los que forman las comisiones.

BAJALATO DE LARACHE

Ciudad.—Jalifa del Bajá, Si Ahmed Ben Muss. Jalifa del Kaid, Si El Aiachi El Arasi. Sid Mohamed Ben Ahmed Ben Tahami. Kabilia del Sahel.—Xej Ahmed El Mesbahi. Xej Ahmed Ben Tahar. Dos Mejasnia.

BAJALATO DE ALCÁZAR

Ciudad.—Jalifa del Bajá, Sid Dris Ben Sahia. Hach Mohamed Tahami, Sid Mohamed Nasri, Sidi Dris, Xerif de Uazzan. Jolot y Tlig.—Xej Mohamed El Jamal, Xej Buselham El Mesbahi, Xej Hamadi de Ulad Ed Dra. Dos Mejasnia.

BAJALATO DE ARÇILA

Ciudad.—Jalifa del Bajá, Sid Mohamed Ben Kaddur; Bu Muaret, Sid Mohamed Ben Sedek; Sid Abdesselam Tildi, El Hach Ahmed El Bohanani, Sid Ben Nasar el Thid. Gharbia.—Xej Mohamed Budeheb, Si Ali Ben Hosan, Xej Mohamed El Musagui el Badri, Xej Abdesselam el Nasahi. Tres Mejasnia.

Entre los tetuanes ha producido el mejor efecto el proyecto de celebrar solemnemente la fiesta de la Hedía, y se elogió la tendencia del General Jordana, cada vez más manifiesta, de dar relieve á la figura del Jalifa y de su Majzen, limitándose los funcionarios españoles á su papel de interventores.

Los tetuanes se sienten orgullosos de ver

restablecida en todo su esplendor una fiesta, antes genuina de Fez ó de las ciudades donde residían los Sultanes.

Ha sido dego expreso del Jalifa que las cabillas se produzcan modestas en sus regalos, haciéndose cargo de las circunstancias, del encarecimiento de la vida y de la mala cosecha del corriente año. Así demuestra el interés que le merecen sus súbditos. Quiere S. A. ver en los presentes, no el valor material, sino la prueba de adhesión á su autoridad y de acatamiento á las órdenes de su Gobierno.

Y ya que hablamos de la Hedía, conviene recordar que la pascua musulmana fué siempre aprovechada por los Bajates y Kaides para sacar á las cabillas fuertes sumas, pretexto de la compra de regalos. Algunos suponían sumas considerables, que iban á aumentar su peculio ó que utilizaban para obtener favores de los altos dignatarios del Imperio.

Modestos, repito, son los de las delegaciones rifeñas y yebaltes, pero aun así han sido

las cabillas y del Bajalato de Tetuán, autoridades y Majzen.

La batería de la Alcázar hizo las salvas de rigor. Muley el Mehdi fué acogido con vítores ensordecedores. Las moras le saludaban con el gural «Yu, «yu».

El aspecto de la plaza era sorprendente. Los Chorfas fueron los primeros en rendir homenaje al Jalifa, llamados con las frases de costumbre.

Después, por ser las cabillas de la región más alejada, actuaron las rifeñas, y á continuación de éstas las de Larache, Alcázar y Arçila. En último término las de Tetuán.

Satisfaciendo los deseos de Muley el Mehdi los regalos han sido modestos.

He aquí su enumeración:

REGION ORIENTAL, ZONA OCUPADA

Quebdana, un caballo; Mazuza, un caballo; Beni-Sicar, un estuche de terciopelo, con cien duros en plata; Beni-Bu-Ifur,



TETUÁN.—La antigua Plaza de España, hoy bellamente urbanizada, donde tuvo lugar la Hedía

cuidadosamente intervenidas las colectas por las autoridades interventoras. Del Bajalato de Tetuán y de la ciudad, concurrirán también prestigiosos moros. Todo, en suma, hace esperar sea memorable la fiesta del sábado y tenga repercusión en las regiones que permanecen rebeldes á la autoridad jilifiana.

Daré extensa cuenta por la radiotelegrafía de la fiesta.

CORRESPONSAL

DETALLES DE LA FIESTA (POR LA RADIO)

Los delegados de la región occidental

Tetuán, 28.—(Urgente.)

En las primeras horas de la mañana han llegado los delegados de la región Occidental. Después de desayunar en el campamento de Mesal-ja fueron presentados al Jalifa, siguiendo la costumbre tradicional de la corte de Fez.

Tetuán hace fiesta para asistir á la ceremonia. El bajá ha tomado medidas para el mantenimiento del orden. En ella no intervendrá ninguna función de otra religión que la musulmana, pues se han dado instrucciones para que conserve este carácter.

Aspecto de la plaza de España. Tropas jilifianas

Una hora antes de la señalada era imposible abrirse paso por la plaza de España, donde ha tenido lugar la fiesta. Los moros de la ciudad y de los poblados vecinos se apresuraron á tomar puesto. Los balcones de las casas españolas están llenos de gente, lo mismo que las azoteas. En las morunas se apiñan centenares de mujeres.

Fuerzas de la Mejal-ja y del Tabor cubren la carrera y mantienen el orden.

La calle de Alfonso XIII está invadida por la muchedumbre. Pocas veces hubo en Tetuán tan gran animación.

Comienza el acto. Llamamiento de las delegaciones.

A la hora señalada salió el Jalifa de su palacio con lucido séquito. Iba á caballo, con todos los atributos del Soberano. Los demás dignatarios le acompañaban á pie. Figuraban las cofradías religiosas, los alcaldes de los barrios, delegaciones de

un caballo; Beni-Bu-Gafar, cien duros; Beni-Sidel, un caballo; Guelaya (izquierda del Kert), un juego de té y unos treinta duros en metálico; Ulad-Settut, doscientos cuarenta y ocho duros; Beni-Bu-Yahi, un caballo; Beni-Ukil, cincuenta duros.

ZONA NO OCUPADA

Beni-Said, veinte duros; Beni-Bu-Yahi, veinticinco duros; Zaula Kerker, treinta duros.

REGION OCCIDENTAL

Bajalato de Larache.—Ciudad: piezas de paño, piezas de t'fina, pañuelos de seda. Sahel: cincuenta duros.

Bajalato de Alcázar.—Ciudad: piezas de paño, piezas de t'fina, pañuelos de seda. Jolot y Tlig: un caballo y cien duros.

Bajalato de Arçila.—Ciudad: piezas de paño, piezas de t'fina, pañuelos de seda. Gharbia: cincuenta duros.

Los de Tetuán no han tenido limitaciones. Son espléndidos.

Termina el acto. El desfile.

Ha hecho un calor insostenible, aumentado por la aglomeración de gente. En el consultorio indígena tuvieron que ser atendidos varios moros, que comenzaron á sentir los efectos de la insolación.

El Alto Comisario y su séquito lo han presenciado desde el palacio de la Residencia.

Al terminar la ceremonia se repitieron las relaciones.

Muley el Mehdi se muestra satisfechísimo del homenaje que le han tributado las diversas regiones del protectorado español.

El Gran Visir y el Majzen están no menos satisfechos y tributan grandes elogios al Alto Comisario por su política, que tiende á desenvolver el protectorado utilizando los resortes de gobierno tradicionales en Marruecos.

En el campamento de Mesal-ja

Se halla animadísimo á la hora en que telegrafía. Todas las tiendas están iluminadas eléctricamente y lucen los focos en las calles que forman las tiendas.

Los delegados de las cabillas obsequian á sus visitantes, entre los que se encuentran numerosos Jefes y Oficiales.

Todo el mundo reconoce que la fiesta de hoy ha constituido un éxito grande para la política de España y para el Alto Comisario, que es muy feliz.

CORRESPONSAL.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

— POR LA RADIO — SERVICIO URGENTE

Nuevas conquistas

Pueblos ocupados. Sigue el avance.

Madrid, 28.—(Urgente)
VIENA.—Un comunicado oficial dice que las tropas de los imperios centrales prosiguen su victorioso avance.

Mediante violentísimos ataques, los soldados austroalemanes han conquistado las alturas de Babatubeka. El enemigo intentó defenderse, pero mediante energícos asaltos fué desalojado de sus posiciones.

Además, han sido ocupados los pueblos de Kálicz y Otytnia y las ciudades de Thumacz y Buczacz.

El ejército alemán adelanta rápidamente, arrollando a las tropas moscovitas, que continúan su retirada.

Los alemanes, se encuentran al Oeste de Trembowla.

En Flandes

Grandes luchas

Madrid, 28.—(Urgente)
BERLÍN.—(Oficial). En Flandes, prosiguen librándose encarnizadas luchas.

Los alemanes, siguen atacando violentamente, continuando su avance.

El cañoneo es extraordinariamente violento en todo el frente.

Avance detenido

En los Cárpatos

Madrid, 28.—(Urgente)
BERLÍN.—En la Galitzia Occidental, la batalla sigue desarrollándose con encarnizamiento inusitado.

Los alemanes, han continuado su rápido avance, el cual ha sido cortado en los Cárpatos por haber llegado las tropas de vanguardia hasta el río.

En los demás sectores del frente galitziano la lucha adquiere cada vez más violencia.

Combates en Francia

Ataques rechazados. Violento bombardeo.

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—(Oficial). En la mayor parte del frente, la lucha de artillería es intermitente.

En Hurbetise, el cañoneo es intensísimo.

Constantemente caen sobre las posiciones de ambos ejércitos verdaderas lluvias de proyectiles.

En la Champaña y en Monthaut, también se violentísimo el duelo de artillería, como asimismo en los orillas del Mosa.

En Hartmanswillerkoff los alemanes intentaron llevar a cabo un golpe de mano, que fué rechazado sufriendo el enemigo pérdidas enormes.

En la región de La Bassée

Ataque rechazado

Madrid, 28.—(Urgente)

POLDUI.—(Oficial). En toda la región de La Bassée la lucha es muy encarnizada.

Los alemanes intentaron realizar un fuerte ataque, pero mediante energícos contraataques, quedó el enemigo completamente rechazado, sufriendo pérdidas enormes.

NOTICIAS MILITARES

Ascensos

Madrid, 28.—(Urgente)

El «Diario Oficial», publica los siguientes ascensos:

Intendencia: Auxiliars, primero don José Huete; segundo, Gabi; y terceros Ródenas y Blanco.

Escritorías Julián Ruiz y Nicolás Ballesta.

Son destinados: D. José Huete, a Barcelona; don Gonzalo Rafael, a Melilla; y el Sr. Ruiz, a Sevilla.

Prat de la Riba

Sin esperanzas

Madrid, 28.—(Urgente)

BARCELONA.—Se ha agravado alarmantemente el señor Prat de la Riba.

Los médicos que le asisten han celebrado una nueva consulta, reconociendo que el estado del enfermo es desesperado.

Aguárdase de un momento a otro un fatal desenlace.

Autonomía municipal

El Ayuntamiento de Málaga

Madrid, 28.—(Urgente)

MÁLAGA.—En la sesión celebrada por el Ayuntamiento, dióse cuenta de una moción presentada por algunos concejales, pidiendo la autonomía municipal.

La Corporación aprobó por unanimidad la petición citada.

Avión sobre París

Raid alemán

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—Anoche, a las once y media, se dieron las señales de alarma, avisán-

dose al vecindario la presencia de un avión alemán sobre la capital.

Inmediatamente se circularon las órdenes necesarias, siendo apagado todo el alumbrado.

Al mismo tiempo, se elevaron varias escuadrillas de aeroplanos franceses, que emprendieron la persecución del aparato enemigo.

Este hoy, sin que se tengan noticias de que el raid tuviera ningunas consecuencias.

Los Reyes en Santander

Sin novedad

Madrid, 28.—(Urgente)

SANTANDER.—Sus Majestades continúan sin novedad.

Hoy han cumplimentado a los Soberanos el ministro de Estado, el alcalde y el gobernador civil.

Tranquilidad

Madrid, 28.—(Urgente)

Los telegramas de provincias recibidos en el Ministerio de la Gobernación, no consignan ninguna novedad.

En toda España, la tranquilidad es absoluta.

Consejo de Ministros

Varios proyectos

Madrid, 28.—(Urgente)

El próximo martes, se celebrará en la Presidencia un Consejo de Ministros.

En él, continuarán tratándose los asuntos de actualidad y se examinarán varios proyectos del vizconde de Eza y de los ministros de Instrucción y de Gracia y Justicia.

El Ministro y la Prensa

La cuestión de la censura. Reunión con los periodistas.

Madrid, 28.—(Urgente)

Mañana, el ministro de la Gobernación convocará a los directores de periódicos para celebrar con ellos una reunión en el Ministerio.

El Sr. Sánchez Guerra tiene por objeto, al invitar a la citada reunión, exponer a los directores de los diarios el pensamiento del Gobierno respecto a la censura y estudiar al mismo tiempo una fórmula que haga compatibles la censura y los intereses periodísticos.

El alcalde de Barcelona

Próximo nombramiento

Madrid, 28.—(Urgente)

Se hacen muchas cabalías y comentarios acerca del personaje que vaya a sustituir al dimisionario alcalde de Barcelona Sr. Martínez Domingo.

Interrogado el Presidente del Consejo respecto a este asunto, contestó que aún no se ha decidido nada.

Añadió que en breve se resolverá el nombramiento del nuevo alcalde.

Separación del partido

El alcalde de Barcelona. Hablando con Dato. Los conservadores, disciplinados

Madrid, 28.—(Urgente)

Entre los políticos circulan muchos y variados comentarios sobre la actitud que adoptará el exalcalde de Barcelona.

Aseguran algunos que el Sr. Martínez Domingo se ha separado del partido conservador, por no estar conforme con las últimas medidas adoptadas por el Gobierno.

Hablando el señor Dato con los periodistas esta tarde, manifestó que ignoraba si el Sr. Martínez Domingo se ha separado, como se afirma, del partido conservador.

«No lo sé—añadió el Presidente—. Y aunque así fuera, no me extrañaría ni a nadie.»

En los partidos políticos, siempre se pasan amarguras, que no pueden evitarse, y a causa de las cuales se separan algunos; pero esto no quebranta, ni quebrantará la fuerza del partido conservador.

En éste, hay disciplina, cohesión y comunidad de ideales.

Cuando llegue el día, el partido conservador acudiría al cuerpo electoral, y apoyado por la opinión, procurará obtener mayoría.

Más de las Cortes

No se disolverán

Madrid, 28.—(Urgente)

Como los rumores acerca de la disolución de las Cortes y de convocatoria de elecciones persisten, los periodistas, al visitar al Sr. Dato, le interrogamos acerca de cuanto se habla sobre dichos asuntos.

El jefe del Gobierno respondió que aún no se ha tratado nada de elecciones, careciendo de fundamento las afirmaciones que respecto a este asunto se hacen.

En lo relativo a las Cortes, afirmó que el Gobierno no tenía el propósito de disolver a las actuales, que continuarán

por algún día el Gobierno se viera obligado a convocarlas.

«Ya se sabe—agregó el Sr. Dato—que cuando un partido es llamado por la Corona y ésta deposita en él su confianza, este acto lleva aparejada la disolución y convocatoria de Cortes. Pero esto no se hará hasta tanto no se normalice por completo la vida nacional.»

Huelga resuelta

Vuelta al trabajo

Madrid, 28.—(Urgente)

BARCELONA.—Han dado satisfactorio resultado, las gestiones que se venían realizando para poner fin a la huelga de los obreros del ramo de aguas.

Los huelguistas han aceptado la fórmula de arreglo propuesta, dando por terminada la huelga.

Los obreros reanudarán mañana su trabajo.

Servicio normalizado

Salida de trenes

Madrid, 28.—(Urgente)

VALENCIA.—Continúa mejorando considerablemente la cuestión ferroviaria.

Todos los trenes de viajeros y de mercancías ha salido y llegado a sus horas reglamentarias y sin ninguna novedad.

El personal ferroviario sigue completándose, pues constantemente se presentan operarios para reanudar el trabajo.

Para dentro de cinco días, quedará completamente normalizado el servicio de trenes.

Grandes sorpresas

Los dos emperadores. Viaje del canciller.

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—Afirmábase que muy en breve ocurrirán importantísimos acontecimientos y que están reservadas grandes sorpresas que causarán en todo el mundo sensación.

Agrégase que la entrevista celebrada en la Galitzia, por el kaiser con el emperador Carlos de Austria, está relacionada con los acontecimientos que se avecinan.

Se sabe confirmadamente, que el canciller, doctor Michaelis, llegará el día 31 del actual a Viena, donde permanecerá un día, regresando a Berlín el día primero de Agosto.

Se desconoce el objeto del viaje del canciller alemán.

Viaje del gobernador

Otra conferencia

Madrid, 28.—(Urgente)

El gobernador civil de Barcelona ha visitado esta tarde al Sr. Sánchez Guerra, conferenciando con él.

Hasta mañana, no regresará a Barcelona el señor Matos.

Las autorizaciones

Trabajos de Bugallia. Reformas. Reorganización de servicios. Protección a las industrias.

Madrid, 28.—(Urgente)

El ministro de Hacienda ha facilitado a la prensa una extensa nota oficiosa.

Consigna en ella el señor Bugallia, la intensa y activa labor a que se dedica, para la aplicación de la ley de autorizaciones.

Al mismo tiempo, el ministro prepara numerosos asuntos, dedicando especial atención al estudio de reformas en las plantillas de personal; reorganización de servicios, protección a las industrias y otros.

Particularmente en el proyecto de protección a las industrias, el señor Bugallia se propone muy en breve dejarlo terminado, para que lo antes posible se lleve a la práctica.

La política rumana

Solución de la crisis

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—Comunican de Jassy que la crisis ministerial rumana ha quedado terminada, continuando los liberales en colaboración con los conservadores.

He aquí la lista de los nuevos ministros:

Take Jonesco, presidente del Consejo.

Vintila Bratianu, ministro del departamento de municiones, interino de la Guerra.

Titulesco, ministro de Hacienda.

Y De La Vrancoza, ministro de Comercio e Industrias.

Los restantes ministerios siguen desempeñados por los mismos personajes.

Accidente de aviación

Un oficial muerto

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—En Troye, un teniente piloto y un mecánico, emprendieron un vuelo en Saint-Mame, teniendo la desgracia de que el biplano que tripulaban cayese al suelo desde cincuenta metros de altura.

El aparato quedó destrozado, resultando muerto el oficial aviador.

El mecánico fué transportado al hospital militar, donde se le apreciaron fracturas del cráneo y de la pierna.

Incendio en Nueva York

Sarah Bernhardt en peligro

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—En Troye, un teniente piloto y un mecánico, emprendieron un vuelo en Saint-Mame, teniendo la desgracia de que el biplano que tripulaban cayese al suelo desde cincuenta metros de altura.

El aparato quedó destrozado, resultando muerto el oficial aviador.

El mecánico fué transportado al hospital militar, donde se le apreciaron fracturas del cráneo y de la pierna.

Incendio en Nueva York

Madrid, 28.—(Urgente)

NEW YORK.—En el hotel Mossau, situado en una de las playas más frecuen-

Obispos castigados

Madrid, 28.—(Urgente)

ATENAS.—El Gobierno acaba de promulgar un decreto, infringiendo la pena de reclusión en un monasterio a los cinco obispos miembros del Santo Sínodo, que pronunciaron el anatema contra Venizelos.

Viaje del general Pau

Madrid, 28.—(Urgente)

GINEBRA.—El general Pau ha llegado a esta población, dispensándosele un cariñosísimo recibimiento.

Cerca de tres mil personas le esperaban en la estación, acogiendo su llegada con estruendosas ovaciones y vivas a Francia.

Procurando sustraerse a la manifestación popular, el general se dirigió rápidamente al hotel donde se hospeda.

El Canadá y la guerra

Madrid, 28.—(Urgente)

LONDRES.—Despachos de Ottawa dan cuenta de que un miembro del Parlamento ha declarado que el Canadá puede enviar a Europa un millón de soldados para combatir en favor de las naciones de la Entente.

Agregó que es necesario saber cuándo han de partir, con objeto de evitar graves quebrantos para la agricultura y la industria del país.

Gobernador que dimite

Madrid, 28.—(Urgente)

PETROGRADO.—El general Polutzof, gobernador militar de Petrogrado, ha presentado la dimisión.

Para sustituirle ha sido nombrado el comandante del 11 cuerpo de ejército, general Erdelli.

Se asegura que el motivo del relevo del general ha sido por no haber reprimido con la energía que el gobierno deseaba los últimos desórdenes maximalistas desarrollados en la capital de Rusia.

Empréstito secreto

Madrid, 28.—(Urgente)

ATENAS.—Entre los cargos graves hechos por el gobierno de Venizelos contra el ex rey Constantino figura el de la conclusión de un empréstito de sesenta millones de marcos, contratado con Alemania por el gabinete Skuludis.

La prensa asegura que este empréstito, mantenido en secreto hasta ahora, será objeto de un interesante debate en las Cámaras.

Además se esperan sensacionales revelaciones acerca de la política antinacional practicada por el exrey y sus ministros.

La prisión de Lenine

Madrid, 28.—(Urgente)

LONDRES.—Los periódicos publican nuevos detalles acerca de la detención de Lenine.

Según parece, antes de llevarse ésta a cabo, todo el pueblo se había impuesto a realizar la captura del jefe maximalista.

En muchas ciudades, patrullas de soldados realizaban registros domiciliarios.

El periódico de Máximo Gorki publica una carta de Lenine, en la que éste niega ser agente de Alemania, y declara no conocer a la espía germana Soumenzon, que acaba de ser detenida.

El conflicto metalúrgico

Madrid, 28.—(Urgente)

BILBAO.—Continúa igual el conflicto metalúrgico.

Aun no se ha podido llegar a un acuerdo con los obreros, los cuales persisten en su actitud.

El gobernador ha celebrado una nueva reunión con los huelguistas, para vel el modo de poner fin al conflicto.

Se trabaja activamente para resolver el asunto, antes que los hornos lleguen a apagarse.

Lo que dice el gobernador

Madrid, 28.—(Urgente)

Tranquilidad en Bilbao

A última hora de la tarde el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas, expresándoles que no tenía ninguna noticia importante que comunicar.

Según los informes de Valencia, la tranquilidad persiste en la capital y en la provincia.

En Bilbao, la huelga metalúrgica sigue su curso, sin que ocurra ninguna novedad.

Los huelguistas observan una actitud pacífica, sin que se registre ningún incidente.

La cuestión de China

Madrid, 28.—(Urgente)

LONDRES.—Despachos de Sanghay dicen que como consecuencia del manifiesto publicado hace pocos días por el almirante de la escuadra china, la marina se ha negado a reconocer el Gobierno presidido por Tuan Chijui.

Esta determinación ha creado algunas dificultades.

Llamamiento a filas

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—La comisión de Negocios Extranjeros del Senado norteamericano ha nombrado delegados con objeto de exponer al presidente Wilson la oportunidad de hacer un llamamiento a filas a todos los extranjeros que residen en los Estados Unidos.

Individuos que no pertenecen a las naciones aliadas.

Los altos hornos

Madrid, 28.—(Urgente)

BILBAO.—Se han adoptado medidas en evitación de que lleguen a apagarse los altos hornos, cosa que plantearía un importante conflicto por el mucho tiempo que se requeriría para encenderlos nuevamente.

Con tal objeto, esta mañana a las ocho, dieron comienzo los trabajos de alimentación del fuego en los altos hornos.

Nuevos avances

Madrid, 28.—(Urgente)

BERLÍN.—El alto mando envía un nuevo comunicado sobre la gran batalla en el frente Oriental.

En la región de Tarnopol los alemanes siguen avanzando, tomando nuevas posiciones, que el enemigo se ve obligado a abandonar.

En Trembowla continúan adelantando los ejércitos alemanes.

Las tropas de los imperios han continuado atacando violentamente a los moscovitas en los Cárpatos forestales.

El enemigo intentó defenderse oponiendo tenaz resistencia, librándose combates muy sangrientos.

Los austroalemanes avanzaron, conquistando numerosas posiciones y alturas importantes.

Adhesiones a Venizelos

Madrid, 28.—(Urgente)

ATENAS.—Los diputados gauraristas han decidido, después de celebrar una reunión, no presentarse en la Cámara griega como tales miembros del partido.

Se presentarán en el Parlamento con carácter personal.

Además ayer llegaron de Salónica cinco diputados turcos, que han declarado adherirse a Venizelos.

Después de la adhesión de estos diputados, y de los de dos isrealitas y otras de parlamentarios de la Macedonia, puede considerarse completamente disuelto el partido gaurarista.

Una protesta

Madrid, 28.—(Urgente)

PARIS.—Diez de Salónica que cinco diputados, reunidos con Mr. Demetrius Rhally, han acordado no presentarse en el Parlamento ni tomar parte en su labor, hasta pasado algún tiempo de su apertura.

Esta decisión la han adoptado como protesta contra la convocatoria de las Cámaras que estiman anticonstitucional.

Delegados rusos

Madrid, 28.—(Urgente)

LONDRES.—Ayer llegaron los cuatro delegados rusos del Soviet, que vienen a conferenciar con los socialistas británicos.

Han manifestado que el objeto de su viaje es hablar con los socialistas ingleses acerca de la conferencia de Stokolmo.

Agrega que Rusia tiene confianza en la victoria y sea el que sea el resultado del congreso socialista de Suecia, nunca hará Rusia una paz por separado de sus aliados.

En 4.ª plana nuestro folletón

PESETAS Y FRANCOS



D. O. M.

LA SEÑORA

DOÑA MARÍA MANUELA TORCILA VAZQUEZ CRESPO

VIUDA DE TORREGROSA

Falleció a las tres de la tarde de ayer, á los 80 años de edad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos don José (ausente) y doña Natividad; hijo político don Alejandro Zapata; nieto, sobrino, primos y demás familia,

Participan á sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan asistir á la conducción de su cadáver, que tendrá lugar hoy, á las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Prim, número 14, al Cementerio de la Purísima Concepción, por lo que los quedarán eternamente reconocidos.

El duelo se despide en el Cementerio

No se reparten esquelas

Empresa funeraria "NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS", Prim 16.

EN HASI-BERKAN

FIESTA SIMPÁTICA

En la casa cuartel que en la aguada de Hasi-Berkan ocupa la novena mfa de Policía indígena tuvo lugar, en las primeras horas de la tarde de ayer, una agradable fiesta con objeto de festejar la Pascua mora.

Al acto asistieron el general Monteverde, coronel Suárez Inclán, tenientes coronales Alfaro y Riquelme, comandante Martínez Monje, capitán Figueras y tenientes Calderón, Civantos, Alfaro y García Aguilera.

El elemento indígena estaba representado por más de ciento cincuenta moros de las zonas ocupada y no ocupada.

En la sala de la casa cuartel, destinada para consultorio, sirvióse espléndida comida á usanza mora, en la que no faltaron el clásico «alcuzouz» y el «carnero en salsa». La comida fué preparada por los «chiujis» que asistieron. Después los indígenas fueron obsequiados con dulces y «atai».

Terminada la comida, el general Monteverde pronunció elocuentes palabras encareciendo la importancia del acto, en el que aparecían reunidos fraternalmente europeos é indígenas.

Dijo que España no viene en son de conquista, sino á desarrollar una labor de paz y concordia. Encareció el respeto de los españoles á las costumbres y á la religión del indígena, siendo muy aplaudido á la terminación de su discurso.

De traducir éste á los «chiujis», encargóse el teniente coronel Riquelme.

La fiesta terminó á las cinco y media, á cuya hora el general y sus acompañantes regresaron á la plaza.

EL ATENEO

En la Cámara de Comercio se reunirá esta tarde á las siete y media el Ateneo Científico, Literario y Artístico, para celebrar su sesión de constitución.

Está será presidida por el general Monteverde.

Se procederá á la elección definitiva de directiva, ya que la actual solo funciona provisionalmente.

DE SOCIEDAD

Con su señora madre regresó don Juan Navarro.

Se encuentra enferma de algún cuidado la señora del capitán de la Policía indígena señor Pomés.

Este llegará hoy del campo para permanecer al lado de la enferma.

Con su familia marchó á Madrid, el empleado de la sucursal del Banco de España don Rafael Hernández.

Tómbola benéfica

La comisión organizadora de esta fiesta de caridad, abre un concurso para la adquisición de objetos con destino á la misma. Los lotes serán cuatro, importante cada uno de ellos 1.000 pesetas.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado, especificando los concursantes el número y clase de objetos que ofrecen.

Antes de adjudicar los diversos lotes serán examinados por la comisión.

El plazo para la admisión de pliegos terminará á las doce de la mañana del próximo día 8 de Agosto.

Los pliegos serán dirigidos al excelentísimo señor General, presidente de la Asociación General de Caridad.

El presidente de la Comisión.—Miguel Acosta.

López García Hermanos

Uvas del cortijo de su propiedad Moscatelas kilo 0'60 Negras 0'40 De venta en las tiendas de los Niños. 1086-b Mantelete y Triana

SE VENDE

un antepecho. Darán razón, General Marina, 12, piso tercero.

Sastrería C. Maroto

Uniformes militares. Gran surtido en kaki. Sarga. Fresco. Gabaldina. Canutillo. Colores sólidos. Precios reducidos. General Pareja número 5 (Al lado del Hotel Victoria y frente al Círculo de Unión y Recreo.) 542-a

CAFÉ "AU LYON D'OR"

Manuel Barqué Domínguez

Abierto desde las seis de la mañana.—Se sirven desayunos.—Variados aperitivos.—Especialidad en helados.—Servicio á domicilio.—Todos los días grandes conciertos. Alfonso XIII, 11.—Frente al Teatro Reina Victoria). 1009 b

INFORMACIÓN MILITAR

Complimentando á S. E.

En el día de ayer complimentaron á Su Excelencia los siguientes jefes y oficiales: Tenientes coroneles don Manuel de la Gándara y don Bernabé Guirau.

Comandante don Luis Baeza. Profesor de Equitación don Manuel Gómez.

Capitanes don Basilio León, don Francisco Carcaño, don Ramón Alfaro, don Régulo Molino, don Fernando Lucas y don Juan Soler.

Tenientes don Felipe Cabezas, don Saturnino Fernández, don Arturo de Galán, don Francisco G. Gómez, don Horacio Pascual, don Prudencio Santacana y don Rafael Botana.

Pasaportados

Por esta Comandancia General han sido pasaportados los siguientes:

Médico primero don José Linares Vivar, para Madrid; soldados, Ramón Sentís, para Valdecano (Lérida), y Leandro Valarino, para San Sebastián.

Instancias y solicitudes

Se han cursado las siguientes:

Al ministerio de la Guerra, la del sargento de Ingenieros don José Jiménez y don Miguel Pujada, del regimiento de África, solicitando pasar á otro cuerpo.

Al General en Jefe, las de los soldados del regimiento de San Fernando Baldomero Cisquero Rodríguez, Miguel Orenzo, Pedro Martínez, León Hernández, Hilario de Lara y José Calvo, para las Regulares.

Al Director de la Guardia Civil, la del soldado de artillería Cayo Rojo, solicitando ingreso en dicho Instituto.

Al Director de Carabineros, la del cabo del regimiento de San Fernando Juan Miravé y la del marinero de la Compañía de Mar Alfonso Cuesta Caparrós, en súplica de ser destinado á dicho Instituto.

Regreso

De Cabo de Agua y Chafarinas, regresaron ayer mañana el teniente coronel D. Manuel de la Gándara y teniente don Felipe Cabezas, ambos del regimiento de Melilla, después de haber revistado el primero á las fuerzas de infantería allí destacadas.

También han regresado de la Península el comandante de Infantería don Luis Baeza y el profesor de Equitación don Manuel Gómez.

Al Peñón

Ayer tarde marcharon al Peñón el teniente coronel de San Fernando don Bernabé Guirau y el capitán de Ingenieros D. Francisco Carcaño.

Servicio de la plaza para hoy

Jefe de día: comandante don Nicolás Majada.

Imaginaría: otro, don Román Grima.

Jefe de guardia: comandante don Manuel Lorduy.

Imaginaría: capitán don Manuel Ramírez. E. y P. Mellilla 1.º capitán.

Reconocimiento y artículos de plomo: Alcántara.

Parada: Melilla.

Principal: Melilla (Santiago).

Oficiales de vigilancia: Cerriñola.

Patrulla en el río de Oro: Melilla.

El comandante Sargento Mayor, Manuel García Malea.—Y.º B.º.—El coronel jefe de Estado Mayor accidental, Sabas Alfaro.

Regimiento San Fernando número 11

Necesitando adquirir este Cuerpo varias prendas, los industriales que deseen presentar proposiciones las remitirán á la Oficina de Mayoría, cuartel del Hipódromo, hasta el día 8 de Agosto.

En ellas se hará constar el plazo máximo de la entrega libre de gastos, que el pago será hecho cuando el fondo de material lo permita y en relación de acreeedores y que será de industria nacional remitiéndose certificado de origen; y que se comprometen á aceptar la construcción con absoluta sujeción á las proposiciones que se presentaren por el solo hecho de serles adjudicada.

Las proposiciones deben suscribirse los constructores y no sus representantes; que el pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario ó adjudicatarios.

PRENDAS QUE SE CITAN

Camisas 7.500, toallas 4.000; guerreras kaki 4.000; pantalones id. 3.900.

Melilla 27 Junio 1917.—El Comandante Mayor, José Minguéz. 1092 b

Dr. Martínez Zaldívar

Enfermedades secretas del hombre y de la mujer. Consulta de 3 á 6. Plaza Menéndez Pelayo, 2 (Fotografía Pesa)

REGALO

No hay regalo más agradecido ni que más tiempo dure que una bonita alhaja. Recomendamos la Joyería de J. Madrid, por su gran surtido y ser casa de toda confianza.

Alfonso XIII, 13

470-a

Dr. Fernando Moreno

MEDICINA GENERAL. Especialista en partos y enfermedades de los niños. CONSULTORIO: Sor Josefina, n.º 11. Teléfono 234.

Aceite Bascuñana PURO DE OLIVA

Analizado por el Centro Higiénico. Depósito en todos los barrios. 1049-b

LETRAS DE LUTO

En la tarde de ayer tuvo lugar la conducción á su última morada del cadáver de la muchísima niña Carlota Lamas Montes, de cuyo fallecimiento dimos ayer cuenta.

El féretro, sobre el que se veían numerosas coronas, era conducido en artística carroza blanca de la empresa «La Siempre Viva».

Presidieron el entierro el coronel de África don Enrique Baños y los tíos de la finada don Antonio, don José, don Juan y don Salvador Montes Hoyo.

Llevaron las cintas los tenientes D. Francisco Díaz Tendero, don José María González, don Francisco Gregori, y don Antonio Alcáide.

Reiteramos nuestro pésame á la familia doliente.

También en la tarde de ayer fué conducido al cementerio de la Purísima Concepción el cadáver de don Matías Molino, constituyendo el acto sentida manifestación de pesar.

Conducía el féretro artística carroza de la empresa «Nuestra Señora de los Llanos» y presidían el duelo don Francisco Gay, don Salvador y don José Toledo, don Prudencio Molina y el hermano del finado don Antonio Molina.

A la familia doliente le reiteramos nuestro pésame.

En la tarde de ayer dejó de existir la virtuosa señora doña María Manuela Torcila Vázquez Crespo, viuda de Torregrosa.

A sus hijos, parientes y deudos, enviamos la expresión más sentida de nuestro pesar.

REGISTRO CIVIL

Distrito del Norte

Nacimientos.—Ninguno. Defunciones.—Joaquín Fernández Sierra, Maeh Ben Amar Benisidel, Manuel Martín Santana y Carlota Lamas Montes. Matrimonios.—Ninguno.

Distrito del Sur

Nacimientos.—Ursula Martínez Jiménez. Defunciones.—Pilar Capilla Caballero, Matías Molina Ortega, María de la Fuencisla Eleuteria Fernández de Córdoba García. Matrimonios.—Ninguno.

Dr. Cordero

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL, VENEREO Y SIFILIS. Consulta para señoras de 9 á 12. Id. para caballeros de 3 á 7. López Marín, 6, pral., dra. (Continuación á Canalejas) 22-a

LA INYECCIÓN YER

CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación) y toda clase de flujos antiguos ó recientes. RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

Academia "Purísima Concepción"

GENERAL MARINA, número 11. Carreras Militares. Escuela Naval. Este acreditado Centro abrirá sus clases el 1.º de Agosto. SECCION ESPECIAL, 5.º EJERCICIO CLASES PARTICULARES

Profesorado de reconocida competencia y grande práctica en la enseñanza por los muchos años dedicado á ella en Academias Militares y Colegios preparatorios oficiales y privados.

A la terminación de la actual convocatoria se publicarán los resultados obtenidos en ella por esta Academia.

Informos y matrículas: en el local de la Academia, de 8 á 9 y de 4 á 6. 1088-b

Medicamento de Familias

Hay imitaciones que únicamente en el nombre se parecen á esta preparación que, efecto de su bondad, mereció ser recomendada por la Real Academia de Medicina y adoptada por el Real orden por los Ministerios de Marina y de Guerra, por considerarla la Junta Consultiva de Sanidad como insustituible; preciosa distinción, única otorgada á medicamento en España.

Son groseras imitaciones las cajas que se presentan á la venta con la etiqueta roja y letra blanca, copia de las que empleó hace años la casa Vivas Pérez

LOS SALICILATOS VIVAS PÉREZ

CURAN PRONTO Y BIEN

A los ancianos • A los tísicos

A los disentericos, cuya vida se extingue sin un remedio verdaderamente heroico que corte su diarrea, mortal casi siempre

A las embarazadas, cuyos vómitos hacen peligrar su vida y la de sus hijos, al par de padecer en forma desesperante

A los niños, en la dentición y destete, á los que padecen CATARROS Y ÚLCERAS DE ESTÓMAGO, toda clase de VÓMITOS Y DIARREAS, CÓLERA Y TIFUS

LO DICEN INFINITAS É INDISCUTIBLES AUTORIDADES MÉDICAS Y CUANTOS LOS USARON DESDE HACE 29 AÑOS, NO LA CASA VIVAS PÉREZ

Pidanse en las Farmacias más acreditadas

Pastillas y Papeles de Salicilatos de Vivas Pérez

Indispensable á los viajeros

y hombres de negocios

ESPECTÁCULOS

KURSAAL

Hoy estreno de la segunda serie de la magnífica película «El círculo rojo», y además se exhibirá por última vez la cuarta serie de la gran cinta «La hija del circo».

ALFONSO XIII

Debutó con éxito el dueto «Huguet-Feniz», que uno á su buena presentación un bonito repertorio. Fué muy aplaudido.

Hoy «Los Huguet-Feniz» y el gran Sirius y estreno de la interesante película «Amor y patriotismo».

PARQUE DE ATRACCIONES

Con envidiable éxito debutó la simpática bailarina Matilde Osuna, que fué aplaudidísima, pues á sus condiciones coreográficas, añade un repertorio bonito.

Gran éxito de la Bella Emilia. Exito de Luz Alvarez. Bonitas películas. Concierto por una banda militar.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS

Los que llegaron

En el «J. J. Sister».—Don Agustín Cabeza de Vaca, don Saturnino Fernández, don Manuel Gómez, don Luis Baeza, don Miguel Calderón, don José Pardo, don Pablo Basante, don Francisco Cano, don Juan Navarro, don Manuel Capablanca, don Ricardo Miró, don Fernando Heredero, doña María Gabriela é hija, doña Rosario Jiménez, doña María Pineda é hija, doña Encarnación Alvarez, don Silverio Escobar, don Jaime Balicho, don José Tovar, don José Rubi, don Cándido Tovar, don Esteban Ocaña, don Lucas Pulgar, don Pedro Prieto, don Francisco Olivares, don Francisco Urriaga, don Manuel Cortés y nueve soldados.

Sarna

El producto patentado Sulfureto caballero, no tiene los inconvenientes de los demás sulfuretos y cura la sarna en DIEZ MINUTOS. De venta en Melilla: Farmacia La Fé, Alfonso XIII, 35. Folleto gratis 70-a

Jabón de lavar baratísimo

De venta, en la fábrica Conde Alcaudete 2, (Zona Industrial), Marca GENERAL JORDANA, fabricado por Carbonifera del Rif.

Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lav. mucho mejor y de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas.

Sin adulteración. Químicamente puro

ACADEMIA DE MÚSICA

Señorita María Alpuente

Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid. Plan de estudios, el del Conservatorio. General Buceta, 2, pral. dcha. 14-s

Diversas noticias

Hielo gratis

«Gurugú» regala un kilo hielo por cada media libra de chocolate, garantizando su pureza, en las clases de 5, 6, 8 y 10 reales libra. Probadlo. 1072-b

Curado

El joven de dieciocho años José Valderrama Coronado, fué curado ayer en la Casa de Socorro de una pequeña herida en la mano izquierda.

Manifestó que dicha herida se la produjo en su domicilio, al cortar una madera.

Robo audaz

En la casa número 5 de la calle de Castellar, donde habita doña Ramona Samper en compañía de su hija doña Josefa Más, se cometió un importante robo que revela la osadía de sus autores.

Notóse la falta de valiosas alhajas y trescientas pesetas que, en monedas españolas y extranjeras, guardaban en un secreter.

El hecho fué puesto en conocimiento del juez de instrucción señor Braña.

El jefe de Policía señor Alemán y los agentes á sus órdenes realizan pesquisas para el descubrimiento y captura de los autores del robo.

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANÍA DE SEGURO REUNIDOS. CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de Pesetas efectivas. COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO. Reservas técnicas y matemáticas. 20.575.140,26. Primas anuales á cobrar de 1916 á 1924. 48.923.418,44. CINCUENTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA.

SINIESTROS pagados por incendios desde el año 1865 á 1916. Pesetas 209.106.286,05 céntimos

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA :: :: SEGUROS CONTRA INCENDIOS. SEGUROS DE VALORES :: :: SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

SUBDIRECTOR EN MELILLA: EMILIO MARMOL MARTIN: Isabel la Católica núm 6. Apartado de Correos número 11 496-a

"Academia Civico-Militar"

Preparación para carreras Militares y de la Armada. Profesorado con títulos de técnico, matemático, especializado por los muchos años dedicados á la enseñanza oficial y privada.

Detalles, reglamentos y matrículas, Alfonso XIII, 31. Horas de 4 á 5 tarde y 8 1/2 á 10 noche. Apertura 1 de Agosto. 1061-b

Peñagallo. Nuevos manantiales. AGUA MINERAL NATURAL. Depurativa. Antiartrítica. Antihéptica. EL MAS SUAVE PURGANTE. OFICINAS: Monterá, 29, MADRID.

PEELE. HERMOSURA JUVENIL ETERNA. se obtiene con los célebres preparados higiénicos "PEELE" del sabio dermatólogo Dr. Lehman. LOTION PEELE. Crema Cecilia. Depilatorio. CEJASIL. BELOCULI. Tintura. Esencias "Peele". "Polvos Peele". JABÓN "PEELE". Agua de tocador "La Maja".

París Mode. Casa de la Francisca. O'Donnell, 31. Marabú, terciopelo, sedas, cintas, corajes, corseé, ropa blanca, sombreros para señoras. Crepón de seda en todos los colores. 102-a

Pastillas J. Miró. Espectorantes y calmantes. Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que ésta sea. UNA peseta caja en farmacias y droguerías. 173-a

Gallego y Valero. Málaga-Melilla. TRANSPORTES COMBINADOS. CORRESPONSALES: Barcelona, E. Buzó Leber, Paseo de Colón, 17. Valencia, Quilones Montfort y Lismosa, plaza de la Reina, 14. Alcañiz, A. Pérez Pérez, consiguatario. Almería, Joaquín García Gómez, Alvarez de Castro, número 14. Ceuta, A. Pérez Maudíac. Anáfor. Tetuán, Ramón Madrid. Madrid, Finiters y Montañez, Alcalá, 10. 134-a

Servicios de la Compañía Trasatlántica. Línea de Buenos Aires. Línea de New-York, Cuba Méjico. Línea de Cuba Méjico. Línea de Venezuela-Colombia. Línea de Filipinas. Línea de Fernando Póo. Línea Brasil-Plata.

Esteban P. Pigner. Almacén de comestibles al por mayor. Depositario de la legítima sobreesada mayorquina de José Aguiló. Comisiones y Representaciones. Teléfono 295.-Apartado correo 15.-Prim, 15 MELILLA. 477-a

LA MODA Miguel Alcaráz. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzado de todas clases para la presente estación. General O'Donnell, 5

CALZADO BARATO. Zapatería LAS TRES BES. Alfonso XIII, 34

"Las Artes".-Ferretería. Plaza Menéndez Pelayo, número 5. AGOTAMIENTO DE POZOS Y CIMENTACIONES. Los dueños de este acreditado establecimiento acaban de montar un equipo para agotamiento de pozos, cimentaciones, etc., capaz para desajonar 25.000 litros por hora en una profundidad hasta 25 metros.

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad. Central eléctrica y fábrica de hielo. CALLE DE CANALEJAS. Oficina técnica: Calle de Canalejas. Administración: Carretera de Nador. (Frente a la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano. 14 a

La Siempreviva. EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES. La primera establecida en Melilla.-Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO.-Gran surtido en coronas, plumas y porcelana. Premiado con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO. SERVICIO PERMANENTE. Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 156. Despacho: Ros de Olano, 1 Reyes y Alfonso XIII, Teléfono núm. 46. Esta casa cuenta con varios COCHES ESTUFAS entre ellas una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla. 31 a

Flores y Plantas del Jardín Valenciano. Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto a la Administración de Correos. Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos a precios económicos. Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud. ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACIÓN. CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2. Teléfonos 36 y 99

Politécnico de Melilla. Carlos Arellano núm 9 1089 b. Primera enseñanza.- Bachillerato.- Correos. Telégrafos.- Obras Públicas.- Preparación militar.- Escuela Naval. Resultado de los últimos exámenes: En 1.ª enseñanza se examinaron y aprobaron 18 alumnos. En bachillerato se obtuvo: Sobresalientes el 27 por %, Notables el 32 por %, y Aprobados el 41 por %. En Preparación militar aprobaron los Literarios 3 alumnos y uno ha obtenido plaza en la Academia de Infantería. Apertura del curso el 1.º de Agosto. Queda abierta la matrícula en Set.º de 9 a 12 y de 3 a 6

Sección de anuncios económicos

ALMACEN DE MADERAS y Materiales de Construcción de JAIME BUSCALL. Grandes existencias de maderas del país, de Olmo; Haya (Italia) y (país); Plátano; Acacia; chopo; nogal; radios y pinas; Alamo blanco, caoba, nogal-setón, roble, caoba (país) y fresno; palos para alambradas. Cementos (Ciervo). Idem (Bene). Yeso escayola granito, blanco. Losetas de azoteas, etc. General Polavieja, 48.-Teléfono 305 428-a

CEMENTO PORLAND MARCA "CIERVO". Analizado en el Laboratorio del material de Ingenieros del Ejército de Madrid. Premiado en la Exposición Universal de Barcelona 1888, Exposición de Minería y Trabajos Hidráulicos de Cataluña y Balears de 1904-05. Depósito: General Polavieja, 48 TELEFONO NUM. 305 Almacén de Maderas y Cementos DE JAIME BUSCALL 430-a

ALQUILERES. principal independiente, agua, instalación eléctrica. Alvaro de Bazán, núm. 12. Razón, Santiago 2, comercio (Mantelete). 1613-c

Aquello o traspaso tienda ultramarinos por no poder atender. Nueve de Julio, número 8. 1692-c

Aquello pesca varios precios Isabel la Católica, 28. Consueja. 1644-c

En casa de familia se alquilaba habitación para una ó dos señoras solas. Razón, G. Paraje, 3, Tintorería. 1649-c

Se alquilan dos segundos pisos con corridos con cocinas, retreras y agua, magnífica vista a calles Chacel y General Marina, núm. 12. Para informes, calle Alfonso XII, núm. 2. Mantelete. 1694-c

Piso segundo para alquilar.- Agua, lavadero; 50 pesetas.- García Cabrelles, 24. 1655-c

Se alquila habitación espaciosa. Gran Capitán, 15, principal, derecha. 1658-c

COMPRAS Y VENTAS. Vendo casa Querol, número 32 (Barrio Obrero). Razón, Coronel García Gómez, 40 (Teatrito). 1622-c

Se vende piano marca Paul Izabal, con tabla armónica, sordina, atril móvil, muestro, baqueta, guía de Aduas y embalaje. Puede verse a las 3 a 5 de la tarde. Alfonso XIII, 1, letra E. 1613-c

Vendo casa, agua analizada.- Orosca, núm. 4. Barrio Real. 1596-c

ALQUILERES. K...ka...kanastillas para regar en parcelas. Juju-ju-ju-juegos para cristianos. Yes...yes...vestiditos nansu para niñas. To...to...todo a precios baratísimos en la VILLA DE S. PEDRO. La que más barato vende. Plaza de África, 2, Melilla. 1298-c

Compro muebles. Pago más que a nada. Avisos al Crédito del Trabajo. Gran Capitán, 3, principal. 1624-c

La Madrileña. Alfonso XIII, 30. L. Camisetas y calcetines a medida. Especialidad en calzoncillo corto para militar. 1056-c

La Villa de Madrid. La que más barato vende.-Ropa blanca para señoras, novias, niñas y recién nacidos. Preciosos modelos en vestidos, mantos, vueta y estambres bordados de gran gusto. Buzas, medias naná alta novedad y muchos transparentes negras y clases garantidas. Casa especial en tiras bordadas. Todos los días gran venta de retales a precios baratísimos. Camisetería y toda clase de artículos de punto para caballeros y niños. Liquidación de trajes de lino y lana en todos los tamaños. Visitando esta casa se economiza dinero. Plaza de África, 2, Melilla. 1418-c

Se venden una cama Viens, curvada, un despacho, un armario de luna, cama matrimonio, un lavabo, butacas y varios muebles y una figura con reloj. Arturo Reyes, 5, 2.ª, izquierda. 1641-c

En la calle Alonso Martín, número 15, una casa planta baja, independiente, siete habitaciones, patio, pozo, aljibe y azotea. Razón en la misma, de 9 a 12 y de 2 a 6. 1688-c

Se vende ropero y cómoda y varios muebles. Conde del Serrallo, núm. 10, 2.º piso. 1659

Buen negocio. Por tenerse que vender los dos acreditados establecimientos de confitería "La Giraldina". Razón, Chacel, 10. 1612-c

Se vende tocador de señora. Pabellones mampostaría del Hipódromo, letra E, pral, izquierda. 1643-c

Se venden dos baúles grandes de mimbre con dobles cerraduras metálicas, propios para viaje, y un maletín de señora de cuero, todo nuevo. General Barceló, 33, pral., derecha. 1653-c

ACADEMIAS. Lecciones a domicilio de francés, inglés, contabilidad, 1.ª y 2.ª enseñanza, por profesor venido del extranjero. Dirigirse a D. E. C. García Cabrelles, 4. 1604-c

Contabilidad, mecanografía y taquigrafía. Idiomas, mecánica, electricidad, Ingeniería de ferrocarriles, matemáticas, topografía. Centro Interseccional de Enseñanza. Folletos gratis. Pidal hoy, Miguel Azco, 1. 1856-c

ALMONEDAS. Por marcharse su dueño, se venden con gran rebaja y a precios chimeños de mármol y un lavabo artístico de mármol. Darán razón, "Al Marqués de Oro", O'Donnell, 11. 1614-c

Muebles. Más baratos que en Melilla en el "Todo de Occasión Castelar 14. Verjo y ox conve... corrás. 1642-c

Se vende tocador, armario, luna y cuna. Pabellones mampostaría, letra E, bajo, izquierda, Hipódromo. 1657-c

COLOCACIONES. Única Agencia de Colocaciones que hay en Melilla, es el círculo esquina al Círculo Mercantil. 1633-c

Se necesitan muchachos en la fábrica de Sefaros Carroceros de Hídrú, pasando los Tejaras. 1851-c

Amor de esta se ofrece para casarse de los padres. Valencia, 4. Barrio Real. 1652-c

Se necesita una mujer por las mudanzas que sepa hacer bufetes. O'Donnell, 2, chocolate. 1856-c

Amor de esta se ofrece. Marqués de Montemar, 7. 1650-c

CONSULTAS. Cirujano-comadron y masajista. D. D. Lucio Fernández ha montado un higiénico gabinete de pedicura y manicura con todos los adelantos de la actualidad. Arturo Reyes, núm. 7, principal. Horas de visita de 9 a 1 y de 3 a 7. 1448-c

partos. Doña Encarnación Navarro. Consulta de 8 a 12 y 4 a 6. Precios módicos. Barrio Obrero, Pedro Aranda. 484-c

OFERTAS Y DEMANDAS. Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, Prim 15, principal, izquierda. 477

LA PAJARITA. Comprando comestibles en esta casa se economiza dinero. Vino puro de Valdepeñas, sin composición, 0,65 litro. Casa Santa Cruz, Marina, 2. Servicio a domicilio. 1650-c

Se traspasa establecimiento de bebidas, sitio céntrico, por ausencia de su dueño. Razón, O'Donnell, 41, pral., Fonda Parísiense, de 12 a 3. 1621-a

Folleto de "El Telegrama del Rif" (86) La Matrona (Las tragedias de París) POR XAVIER DE MONTEPIN CASA EDITORIAL SOPHRA para vos?—¿Y cómo evitarlo?—Diciendo la verdad.—Eso no puede ser querida mía, por los motivos que sabéis... Ya os previne que nuestro matrimonio sería secreto.—Era cierto; no tenía derecho a quejarme, y callé. Tenía montada mi casa con gran lujo, como os he dicho, y pronto todo San Petersburgo se ocupaba de la artista francesa tan magníficamente protegida por el príncipe. Este dejaba que hablasen. Al poco tiempo dispuso recibir en mi casa a sus íntimos, dando comidas a hombres solos. Los invitados eran casi todos jóvenes. Recibí muchos obsequios y no menos declaraciones en todas partes. Aldeonoff, lejos de formalizarse, se reía de todo.—Vuestros amigos creen que soy una mujer

galante—exclamó un día llena de cólera, —y me tratan como a tal.—No os apuréis por eso—me contestó el príncipe; —en vuestro apoyo tenéis vuestra honradez. ¡Cuántas mujeres casadas hay que maldito lo que se formalizan en casos semejantes!—Declarad nuestro matrimonio, y yo procuraré haceros respetar.— Ya os lo he repetido varias veces... eso es imposible. Dejad marchar las cosas como van. Es necesario aceptar esas galanterías que no tienen consecuencias. Tengo confianza en vos y no soy celoso. —Imposible me fué sacar de él otra cosa; pero, a partir de aquel momento, recibí a sus amigos tan friamente, que muy pronto dejaron de hallar agradable mi casa, y fueron declinando, uno tras otro, el honor de las invitaciones del príncipe. A partir de aquel momento también, Sergio empezó a abandonarme, y una mañana me enteré por mi doncella que Aldeonoff se había enamorado de una circeana de extraordinaria belleza, y en cuya compañía hacía ver en todas partes. Yo detestaba al príncipe, pero, sin embargo, experimenté un movimiento de coraje. Mi amor propio, ó más bien mi orgullo, recibió una profunda y dolorosa herida. La primera vez que tuvo a bien visitarme le dije con energía,

—No ha venido a París después de vuestra separación? —Lo ignoro en absoluto. —¿Os habrá escrito! —No. —¿Cómo! ¡Ni una simple carta! —¡Ni carta, ni noticia alguna! ¡Soy su esposa y no existo para él... a no ser, tal vez, como un obstáculo! Hace dos años vivo completamente sola, libre, dueña de mi fortuna y de mis acciones... Puedo presentarme en todas partes con la frente muy alta, y puedo decir sin temor de ser desmentida: «Soy una mujer honrada». Mas no me hago ilusiones: para las tres cuartas partes de París soy una hábil y feliz aventurera, a quien ha enriquecido un príncipe ruso, y que preparo mis redes para alguna nueva pesca. —No lo creáis—dijo Jorge—el mundo no es tan injusto. —El mundo suele juzgar por las apariencias, y las apariencias están contra mí. Mis compañeras de Rusia han extendido la voz de que el príncipe Aldeonoff era mi amante... ¿Podían decir otra cosa? En una palabra, nadie me respeta, y vos lo sabéis muy bien, porque, al entrar aquí, qué estima tenéis de mi? ¡Ah! con razón os decía: «No tengo el de-

recho de amar ni el de ser amada ni el de ser feliz. Una caída, tan sólo una, sería capaz de hundirme en el lodo, y el lodo me causa horror. He aquí por lo que no debemos volver a vernos. —¿Qué decís? ¡Vamos! Puede ser posible? —Es posible y necesario. —Pero yo os amo. —Por eso es preciso levantar una barrera entre nosotros. —¿Cómo podréis impedirme que os vea? —Huyendo de vos. —Seré vuestra sombra. —Me ocultaré y os será difícil hallarme. —¿Abandonaréis París? —Mañana mismo, si a ello me obligáis. —¿No os importa despedirme el corazón? —Será uno de los grandes dolores de mi vida. —¿Preferís la estimación del mundo al amor, a la felicidad? —¡Ya veis que no! Ningún sacrificio he de hacer al mundo, puesto que me niega su estimación, pero no quiero despreciarme a mí misma.

—¡Ah! vuestra conducta para conmigo es muy cruel! —Pues ¿qué os he hecho? —¡Yo vivía tranquilo, indiferente a todo, ignoraba la pasión y sonreía a los placeres! ¡Yo no os buscaba! ¡Hubiera pasado cien veces por vuestro lado sin veros! ¡Vos fuisteis a mi estudio a darme el amor, y con él incurables sufrimientos! —¿Podía suponer que me amaríais? ¿He sido coqueta con vos? ¿He tratado de agradaros? —¡Eh!... ¡Fascináis sin que os deis cuenta de ello. Digo más, vos lo sabéis! Y hoy ¿por qué me habeis mandado llamar? —¡No lo sé... y no deseo saberlo. No quiero amaros... ¡Oh, no... de ninguna manera! —¡Ah, vos me amáis!—dijo Jorge lanzando una exclamación de alegría. —¡No, no! —¡No podeis negarlo!

XXXII —¿Nunca más habeis visto al príncipe? —No.